

ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/1983**z 26. mája 2014****o opatrení (SA.33063 2012/C, ex 2012/NN) týkajúcom sa spoločnosti Trentino NGN s.r.l. v nadväznosti na odstúpenie Talianska od projektu***[oznámené pod číslom C(2014) 3159]***(Iba talianske znenie je autentické)****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 108 ods. 2 prvý pododsek,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, a najmä na jej článok 62 ods. 1 písm. a),

po vyzvaní zainteresovaných strán, aby predložili pripomienky v súlade s uvedenými ustanoveniami ⁽¹⁾,

keďže:

1. POSTUP

- (1) Dňa 24. mája 2011 bola Komisii doručená sťažnosť od troch hlavných alternatívnych telekomunikačných operátorov, ktorí pôsobia na talianskom trhu (Wind, Fastweb a Vodafone). Vo svojej podrobnej sťažnosti tvrdili, že projekt, ktorý začala talianska autonómna provincia Trento („provincia“) s cieľom zaviesť na území provincie infraštruktúru prístupových sietí novej generácie, predstavuje *de facto* štátnu pomoc v prospech spoločnosti Telecom Italia v rozpore s pravidlami hospodárskej súťaže, ako je uvedené v usmerneniach o širokopásmových sieťach ⁽²⁾. Sťažovatelia konkrétne tvrdili, že provincia ich riadne neinformovala, ani s nimi riadne nekonzultovala svoje plány a ciele; že príjemca pomoci bol určený ešte pred začatím projektu a že vybraná infraštruktúra by po svojom zavedení neumožňovala skutočnú hospodársku súťaž.
- (2) V nadväznosti na žiadosť o informácie, ktorú Komisia zaslala 22. júna 2011, poslali talianske orgány 20. júla 2011 odpoveď, v ktorej tvrdili, že ich zámerom bolo rešpektovať zásadu investora v trhovom hospodárstve a že ich intervencia nepredstavovala štátnu pomoc, a preto nemusela spĺňať podmienky zlučiteľnosti uvedené v usmerneniach o širokopásmových sieťach. Dňa 4. novembra 2011 po odstránení dôverných informácií Komisia postúpila odpoveď talianskych orgánov sťažovateľom, ktorí predložili ďalšie pripomienky a dokumentáciu 29. novembra 2011 a 7. a 16. decembra 2011. Talianske orgány predložili v období od januára do mája 2012 ďalšie detailné doplňujúce informácie. Od februára do mája 2012 predložili doplňujúce informácie aj sťažovatelia. V uvedenom období sa s každou zo zainteresovaných strán konalo viacero stretnutí a telekonferencií.
- (3) Rozhodnutím z 25. júla 2012 („rozhodnutie o začatí konania“) Komisia informovala Taliansko, že začala konanie vo veci formálneho zisťovania podľa článku 108 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vo vzťahu k tomuto projektu. Komisia uverejnila rozhodnutie o začatí konania, z ktorého boli odstránené dôverné informácie, v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽³⁾, čím vyzvala zainteresované strany, aby predložili svoje pripomienky.
- (4) Komisia dostala pripomienky k rozhodnutiu o začatí konania zo strany Talianska listami z 22. a 23. novembra 2012. Komisia takisto dostala pripomienky zainteresovaných strán: od zástupcov spoločnosti Telecom Italia

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 323, 24.10.2012, s. 6.

⁽²⁾ Oznámenie Komisie – Usmernenia Spoločenstva pre uplatňovanie pravidiel štátnej pomoci v súvislosti s rýchlym zavádzaním širokopásmových sietí (Ú. v. EÚ C 235, 30.9.2009, s. 7), revidované v roku 2013: Usmernenia EÚ pre uplatňovanie pravidiel štátnej pomoci v súvislosti s rýchlym zavádzaním širokopásmových sietí (Ú. v. EÚ C 25, 26.1.2013, s. 1).

⁽³⁾ Pozri poznámku pod čiarou č. 1.

3. decembra 2012 a od zástupcov spoločností Wind, Fastweb a Vodafone 7. decembra 2012. Listom z 29. januára 2013 Komisia postúpila uvedené pripomienky, z ktorých odstránila všetky dôverné informácie, talianskym orgánom, ktoré predložili svoje stanoviská k pripomienkam tretích strán 5. marca 2013. V období od marca do decembra 2013 sa uskutočnili intenzívne rokovania a výmeny so všetkými dotknutými stranami (talianskymi orgánmi a spoločnosťami Telecom Italia, Wind, Fastweb a Vodafone) a s každou z nich prebehlo niekoľko rôznych stretnutí a telekonferencií.

- (5) Listom z 31. januára 2014 talianske orgány informovali Komisiu o zámere provincie odstúpiť od projektu. Dňa 14. a 20. marca 2014 talianske orgány poskytli ďalšie informácie v súvislosti so skutočným odstúpením provincie zo spoločného podniku Trentino NGN, najmä pokiaľ ide o predaj akcií provincie spoločnosti Telecom Italia, ktorý sa uskutočnil 28. februára 2014.

2. OPIS OPATRENIA

- (6) V septembri 2010 provincia vypracovala stratégiu na dosiahnutie svojho cieľa do roku 2018 pripojiť 100 % svojho územia k ultraširokopásmovej optickej sieti. V stratégii sa predpokladali dva druhy opatrení na území provincie: jedna pre stredne ziskové oblasti ⁽⁴⁾ a jedna pre nízko ziskové oblasti. Vysoko ziskové oblasti ostali vylúčené. Pre stredne ziskové oblasti chcela provincia založiť nový podnik s názvom Trentino NGN a sprístupniť ho súkromným partnerom. V prípade oblastí s nízkou ziskovosťou plánovala provincia prijať *ad hoc* opatrenie štátnej pomoci, ktoré by sa pripravilo a oznámilo neskôr, pravdepodobne pod dohľadom verejného podniku provincie Trentino Network (iného podniku než je Trentino NGN), ktorý bol zodpovedný za ďalšie iniciatívy v rámci všeobecnej stratégie provincie v oblasti širokopásmového pripojenia.
- (7) V nasledujúcich mesiacoch došlo ku kontaktom medzi provinciou a niekoľkými súkromnými operátormi a dňa 8. februára 2011 provincia podpísala so spoločnosťou Telecom Italia memorandum o porozumení, ktoré sa týkalo vytvorenia spoločného podniku Trentino NGN na účely zavedenia infraštruktúry optických prístupových sietí pre domácnosti v stredne ziskových oblastiach. Na základe tejto počiatočnej dohody sa provincia zaviazala poskytnúť peňažný vklad do kapitálu podniku Trentino NGN v maximálnej výške 60 miliónov EUR, pričom spoločnosť Telecom Italia by sa podieľala iba týmito vecnými vkladmi: 1) jej existujúcou pasívnou infraštruktúrou (káblovedy a stĺpy) s okamžitou platnosťou a 2) prerušením existujúcej medenej siete po zavedení optickej prístupovej siete pre domácnosti. Neskôr v tom istom roku podpísali memorandum o porozumení ďalší dvaja drobní súkromní akcionári: finančná inštitúcia Finanziaria Trentina a menší poskytovateľ internetových služieb MC-link, v oboch prípadoch s malou finančnou účasťou.
- (8) V decembri 2011 bol pripravený podnikateľský plán a na žiadosť provincie vypracovala spoločnosť Analysys Mason správu o hĺbkovej kontrole. Súčasne sa definitívne stanovili príslušné práva a povinnosti akcionárov a presnejšie vymedzili vecné vklady spoločnosti Telecom Italia do spoločnosti Trentino NGN. V nadväznosti na diskusie s Komisiou a odbornú správu o projekte, ktorú vypracovala spoločnosť Analysys Mason, sa vykonali ďalšie zmeny akcionárskych dohôd. V marci 2012 spoločnosť Reconta Ernst & Young vypracovala odbornú správu o prvotnom vecnom vklade spoločnosti Telecom Italia, na základe ktorej sa vykonali ďalšie zmeny.
- (9) Provincia založila spoločnosť Trentino NGN sama s minimálnym kapitálovým vkladom menej než 100 000 EUR. Spoločnosť mala dosiahnuť svoju konečnú kapitálovú štruktúru navýšením vlastného imania, k čomu malo dôjsť po uzavretí dohôd so súkromnými akcionármi. Podľa plánov sa vlastný kapitál spoločnosti Trentino NGN mal zvýšiť takto: provincia by prispela sumou 50 miliónov EUR (čo zodpovedá podielu 52,2 %), Finanziaria Trentina by prispela sumou 5 mil. EUR (5,2 % podiel), MC-link sumou 1,5 mil. EUR (1,56 % podiel) ⁽⁵⁾ a spoločnosť Telecom Italia lízingom nezrušiteľných užívateľských práv na svoju existujúcu pasívnu infraštruktúru (káblovedy a stĺpy) v celej provincii na účely výstavby novej optickej siete (ďalej len „prvotný vklad“). Prvotný vklad spoločnosti Telecom Italia bol pôvodne odhadnutý na sumu 39,8 mil. EUR, ale v správe spoločnosti Ernst & Young o hodnote tohto vkladu sa uvádza mierne nižšia suma 39,3 mil. EUR, čo viedlo k upraveniu dohody (konečný odhad bol stanovený na sumu 39,448 milióna EUR).
- (10) Dňa 18. mája 2012 bol založený spoločný podnik Trentino NGN a akcionári poskytli svoje prvotné vklady takto: provincia splatila len časť plánovaného peňažného vkladu, t. j. 14,845 mil. EUR namiesto 50 mil. EUR; podobne

⁽⁴⁾ Ako stredne ziskové oblasti boli identifikované tie obce, v ktorých by náklady na zavedenie infraštruktúry optických prístupových sietí pre domácnosti ostali vo výške 1 000 EUR na domácnosť, t. j. 42 obcí a 150 000 domácností, čo predstavuje 60 % obyvateľstva provincie.

⁽⁵⁾ V rozhodnutí o začatí konania bolo uvedené, že MC-link prispeje sumou 1 mil. EUR, čo predstavovalo podiel 1,6 %, ale počas prešetrovania talianske orgány uviedli, že správnym číslom je suma 1,5 mil. EUR, čo predstavuje podiel 1,56 %.

Finanziaria Trentina prispela len vo výške 1,25 mil. EUR zo sumy 5 mil. EUR, MC-link sumou len vo výške 0,375 mil. EUR zo sumy 1,5 mil. EUR. Spoločnosť Telecom Italia prispela nezrušiteľnými užívateľskými právami na svoju existujúcu pasívnu infraštruktúru, ktorých hodnota bola odhadnutá na konečnú sumu 39,448 mil. EUR. Uvedené vklady viedli k tejto akcionárskej štruktúre: provincia 52,16 %; Telecom Italia 41,07 %; MC-link 1,56 %; Finanziaria Trentina 5,21 %. Výsledná situácia akcionárov podniku Trentino NGN a ich príslušné podiely boli takéto (v období od 18. mája 2012 do 28. februára 2014).

Akcionár	Získaný podiel %	Upísaný kapitál (EUR)	Vložený kapitál (EUR)
provincia	52,16	50 095 000	14 845 000
Telecom Italia	41,07	39 448 000	39 448 000
MC-link	1,56	1 500 000	375 000
Finanziaria Trentina	5,21	5 000 000	1 250 000
Spolu	100,00	96 043 000	55 918 000

- (11) V zakladateľskej zmluve bolo stanovené, že na konci tretieho roku od prvotného vkladu alebo po aktivácii aspoň 16 % nových optických pripojení sa spoločnosť Telecom Italia a provincia môžu rozhodnúť, že uplatnia „druhý vklad“ zo strany spoločnosti Telecom Italia, t. j. že táto na podnik Trentino NGN prevedie 1) vlastníctvo (na rozdiel od nezrušiteľných užívateľských práv, ktoré už boli prenesené) existujúcej pasívnej infraštruktúry v oblastiach, ktoré podnik Trentino NGN identifikoval ako stredne ziskové, a 2) vlastníctvo metalickej siete, aby ju bolo možné vypnúť a všetkých zákazníkov presmerovať na novú optickú sieť. Predbežný odhad hodnoty vkladu dosiahol sumu 520 EUR za aktívnu metalickú linku, čo zahŕňalo aktívne účastnícke linky spoločnosti Telecom Italia a linky prevádzkované v mene operátorov, ktorí mali uvoľnený prístup k účastníckemu vedeniu. Na základe odhadov sa táto hodnota mala zvýšiť o 2 mil. EUR, čo zodpovedalo hodnote konverzie nezrušiteľných užívateľských práv priestoru káblovodov (t. j. prvotný vklad) na vlastníctvo. V tejto druhej fáze by spoločnosť Telecom Italia získala väčšinovú kontrolu nad podnikom Trentino NGN s ohľadom na svoj druhý vklad a, v prípade potreby, formou dodatočnej kapitálovej injekcie zo strany spoločnosti Telecom Italia.
- (12) Napokon, v zakladateľskej zmluve bolo takisto stanovené, že po ďalších troch rokoch alebo po dosiahnutí cieľa 43 % aktívnych a pripojených liniek by spoločnosť Telecom Italia mala právo uplatniť kúpnu opciu voči provincii a MC-link na nadobudnutie ich podielov v podniku Trentino NGN. Ako protihodnotu za prevod tohto práva na spoločnosť Telecom Italia, ak by prípadne došlo k jeho uplatneniu, by spoločnosť Telecom Italia zaplatila provincii sumu 6,5 mil. EUR tak, že by polovicu z tejto sumy uhradila do jedného roka a druhú polovicu do dvoch rokov od uplatnenia opcie. Kúpna cena akcií by sa po vyplatení dividend rovnala hodnote vkladu zvýšenej o 7,75 % ročne ⁽⁶⁾. Ďalší dvaja akcionári, spoločnosti MC-link a Finanziaria Trentina, získali predajnú opciu, na základe ktorej sa mohli rozhodnúť predaj svoje podiely v spoločnom podniku Trentino NGN v prospech spoločnosti Telecom Italia za cenu zodpovedajúcu hodnote ich vkladov zvýšenú o 5,5 % a 7 % ročne.
- (13) Okrem toho prostredníctvom osobitnej dohody akcionárov bola spoločnosť Telecom Italia určená za dodávateľa podniku Trentino NGN, pokiaľ ide o vybudovanie, správu a prevádzku siete. Išlo o rozvoj tzv. siete medzi bodom a viacerými bodmi (point-to-multipoint) a nepredpokladali sa nijaké povinnosti sprístupnenia používateľských vedení ani povinnosti prístupu. Zvolená architektúra umožňovala zavedenie len troch paralelných pasívnych optických sietí typu GPON ⁽⁷⁾, z ktorých dve by boli dostupné na účely udeľovania koncesií iným operátorom.

3. ZAČATIE KONANIA VO VECI FORMÁLNEHO ZISŤOVANIA

- (14) Komisia začala konanie vo veci formálneho zisťovania, pretože mala vážne pochybnosti o zlučiteľnosti opatrenia so zásadou investora v trhovom hospodárstve, a aby zistila, či v prípade, ak sa ukáže, že opatrenie obsahuje prvky štátnej pomoci, by sa mohlo považovať za zlučiteľné s vnútorným trhom.

⁽⁶⁾ Ide o údaje, ktoré vyplývajú z tretej zmeny zakladateľskej zmluvy, ktorá bola podpísaná 11. mája 2012. Pôvodné údaje boli 4,7 mil. EUR ako peňažný vklad a ročná sadzba bola dohodnutá na úrovni 7,5 %.

⁽⁷⁾ Typ technológie, ktorá umožňuje poskytovanie internetových služieb point-to-multipoint. Operátori, ktorí by mali záujem poskytovať služby, by museli aktivovať celú sieť použitím technológie GPON.

(15) V rozhodnutí o začatí konania Komisia vyjadrila svoje obavy, že účasť provincie v spoločnom podniku Trentino NGN vykazovala niekoľko prvkov, ktoré vyvolávali pochybnosti, či bola v súlade so zásadou investora v trhovom hospodárstve a či bola účasť provincie skutočne rovnocenná s jej súkromnými partnermi. Pochybnosti Komisie sa týkali najmä týchto prvkov:

- Načasovanie projektu: Komisia vyjadrila pochybnosti o tom, že provincia konala od začiatku ako investor v trhovom hospodárstve, ktorý sa neriadi cieľmi verejnej politiky, ale ekonomickými ukazovateľmi a ziskovosťou. Zdalo sa, že provincia začala projekt vo verejnom záujme a potom ho pripravila ako spoločný podnik so zúčastnenou spoločnosťou Telecom Italia, a len *ex post* sa pokúsila o to, aby bol projekt v súlade so zásadou investora v trhovom hospodárstve a vykonala zmeny, okrem iného, v nadväznosti na diskusie s Komisiou, avšak bez akýchkoľvek zmien v štruktúre iniciatívy.
- Účasť súkromných akcionárov: Účasť spoločností MC-link a Finanziaria Trentina bola zanedbateľná, zatiaľ čo účasť spoločnosti Telecom Italia bola významná, ale časovo rozložená.
- Súbežnosť investícií: Provincia mala konať okamžite, pričom vklad spoločnosti Telecom Italia bol časovo rozložený a podmienený určitými udalosťami a rozhodovacími procesmi.
- Rovnaké podmienky: Nebolo jasné, či podmienky, na základe ktorých provincia investovala do spoločného podniku, boli rovnaké ako v prípade súkromných partnerov, konkrétne v prípade spoločnosti Telecom Italia. Komisia uviedla niekoľko nezrovnalostí, pokiaľ ide o načasovanie a podmienenosť vkladu spoločnosti Telecom Italia, ako aj možnosť spoločnosti Telecom Italia získať akcie provincie a získať tak úplnú kontrolu nad podnikom Trentino NGN prostredníctvom kúpnej opcie.
- Prvotný vklad spoločnosti Telecom Italia: ⁽⁸⁾ Zdá sa, že hodnota prvotného vkladu spoločnosti Telecom Italia bola vypočítaná na základe dokumentov, predpokladov, prognóz a finančných analýz uskutočnených akcionármi, ktoré neboli overené nezávislým znalcom. Je sporné, či by bol súkromný investor ochotný akceptovať výraznú kapitálovú účasť v spoločnom podniku výmenou za prístup k regulovanému aktívu, ktoré bolo možné získať zmluvne za regulované ceny. Nebolo jasné, či by investor v trhovom hospodárstve akceptoval prenájom infraštruktúry, ktorú by priamo nadobudol k neskoršiemu dátumu, za adekvátnu účasť na vlastnom imaní. Komisia vyjadrila pochybnosti o tom, či by investor v trhovom hospodárstve nadobudol infraštruktúru, ktorá nebola potrebná, keďže nezrušiteľné užívacie práva sa vzťahovali na káblovody a stĺpy spoločnosti Telecom Italia na celom území provincie, a nielen v oblastiach, v ktorých mal podnik Trentino NGN zaviesť svoju sieť.
- Druhý vklad spoločnosti Telecom Italia: ⁽⁹⁾ Existovali pochybnosti týkajúce sa budúceho ocenenia druhého vkladu spoločnosti Telecom Italia, ktoré sa v čase transakcie zakladalo na dohodnutej metodike bez znaleckého posudku. Nebolo zrejmé, či bolo predbežné ocenenie premeny nezrušiteľných užívacích práv na vlastníctvo vykonané v súlade s trhovými podmienkami, a najmä, že neexistovalo prekryvanie medzi ocenením prvotného vkladu (lízingu) a druhého vkladu (vlastníctva) vzhľadom na to, že v prevažnej miere sa prevádzané práva týkali tej istej infraštruktúry. Komisia mala pochybnosti o primeranosti metodiky hodnotenia prevodu vlastníctva všetkých zložiek metalickej siete ⁽¹⁰⁾ vzhľadom na vysoké náklady na jej údržbu, vzhľadom na to, že hlavným cieľom bolo vypnúť túto sieť po sprevádzkovaní optickej siete a vzhľadom na prípadné alternatívy navrhnuté metodikou.
- Podnikateľský plán a úroveň rizika akcionárov: Medzi rizikovými profilmi verejného orgánu a súkromných investorov boli značné rozdiely vzhľadom na odlišný charakter a načasovanie ich vkladov či rôzne práva a povinnosti akcionárov – zjavne nízke riziká spoločnosti Telecom Italia, nízke alternatívne náklady spoločnosti Telecom Italia, nízke riziká pre existujúcu činnosť, keďže si spoločnosť Telecom Italia ponechala kontrolu nad metalickou sieťou dokonca aj po jej vklade do spoločného podniku, pretože súčasne nadobudla kontrolu nad spoločným podnikom, nadobudnutie úplnej kontroly a internalizácia ziskov prostredníctvom uplatnenia kúpnej opcie, ak by sa preukázala ziskovosť spoločného podniku; zatiaľ čo sa zdá, že provincia

⁽⁸⁾ Prvotný vklad predstavoval prevod nezrušiteľných užívacích práv.

⁽⁹⁾ Druhý vklad tvorili dve časti: 1) konverzia nezrušiteľných užívacích práv (čo predstavovalo prvotný vklad) na vlastníctvo priestoru káblovodov spoločnosti Telecom Italia iba v stredne ziskových oblastiach provincie (t. j. v cieľových oblastiach Trentino NGN); a 2) prevod vlastníctva všetkých zložiek metalickej siete s cieľom vypnúť ju po tom, ako budú všetci zákazníci presmerovaní na novú optickú sieť.

⁽¹⁰⁾ Metodika použitá na určenie takejto hodnoty sa v tom čase zakladala na priemernej teoretickej hodnote nahradenia siete, ktorá sa opiera o model BU-LRIC používaný talianskym národným regulačným orgánom AGCOM na určenie poplatkov ULL (unbundled access to the local loop – za uvoľnený prístup k účastníckemu vedeniu), t. j. hodnote považovanej za priemer celej krajiny, ktorá nebola vypočítaná osobitne pre túto provinciu.

konala v rámci projektu modernizácie infraštruktúry ako finančný investor očakávajúci návratnosť najviac 7,75 % a 6,5 milióna EUR, ak by došlo k uplatneniu kúpnej opcie ⁽¹¹⁾. Výpočty v podnikateľskom pláne nemuseli byť celkom presné vzhľadom na optimistické predpoklady týkajúce sa skutočného dopytu koncových používateľov a príjmov od alternatívnych operátorov aktivujúcich všetky dostupné linky GPON ⁽¹²⁾. Existovali ďalšie podobné riziká: Spoločnosť Telecom Italia sa mohla rozhodnúť odložiť vypnutie metalickej siete vzhľadom na to, že neexistovali nijaké zmluvné ustanovenia, ktoré by ju k tomu zaväzovali, a to by mohlo spôsobiť oneskorenie dosiahnutia bodu, od ktorého by prevádzka podniku Trentino NGN začala byť zisková. Pretrvávala neistota týkajúca sa celkových finančných prostriedkov potrebných na zavedenie siete (kvantifikovaných na 150 mil. EUR).

- Ďalšie obavy: výber spoločnosti Telecom Italia bez verejnej súťaže a jej odmena ako poskytovateľa služieb pre podnik Trentino NGN; dvojité pozície spoločnosti Telecom Italia ako akcionára a dodávateľa.

4. ROZHODNUTIE PROVINIE ODSÚPIŤ OD PROJEKTU

- (16) Dňa 31. januára 2014 talianske orgány informovali Komisiu, že sa rozhodli odstúpiť od projektu podniku Trentino NGN a nezrealizovať ho, a to po dohode so všetkými ostatnými akcionármi: spoločnosťami Telecom Italia, MC-link a Finanziaria Trentina.
- (17) Dňa 14. marca 2014 talianske orgány informovali Komisiu, že provincia predala svoju účasť na spoločnom podniku Trentino NGN spoločnosti Telecom Italia za odplatu vo výške 15 852 435 EUR zodpovedajúcu hodnote čiastočného peňažného vkladu provincie do podniku Trentino NGN v celkovej výške 14,845 mil. EUR zvýšeného o zložený úrok so sadzbou 3,75 %. Podľa talianskych orgánov bol podnik Trentino NGN odvtedy kontrolovaný spoločnosťou Telecom Italia, pričom spoločnosti Finanziaria Trentina a MC-link naďalej ostali menšinovými akcionármi.
- (18) Talianske orgány vysvetlili, že hoci bol podnik Trentino NGN založený a 18. mája 2012 boli vykonané čiastočné vklady, 20. augusta 2012 (po rozhodnutí o začatí konania) provincia a ostatní spoločníci podniku Trentino NGN upravili zakladateľskú zmluvu a všetky činnosti podniku NGN boli zastavené až do ukončenia prebiehajúceho konania Komisie vo veci formálneho zisťovania. Uskutočnenie vkladov v celom rozsahu bolo pozastavené (vykonané boli len čiastočné vklady) pre všetkých zúčastnených akcionárov. Všetky ostatné následné kroky uvedené v zakladateľskej zmluve boli pozastavené. Podnik Trentino NGN nikdy nezačal zavádzať svoju plánovanú optickú prístupovú sieť pre domácnosti alebo inú sieť.
- (19) Činnosti podniku Trentino NGN boli obmedzené výhradne na poskytovanie prístupu pre tretie strany k nezrušiteľným právam na používanie infraštruktúry s cieľom splniť regulačné povinnosti. V súvislosti s týmto posledným aspektom talianske orgány vysvetlili, že keďže sa na spoločnosť Telecom Italia naďalej vzťahovali regulačné povinnosti poskytnúť prístup iným licencovaným operátorom, po tom ako spoločnosť v máji 2012 previedla práva na využívanie pasívnej infraštruktúry na podnik Trentino NGN, niektorí operátori žiadali o prístup k tejto pasívnej infraštruktúre a tento prístup získali. Spoločnosť Telecom Italia v dôsledku toho vykonala niekoľko platieb v prospech podniku Trentino NGN ako odplatu za nákup prístupu do pasívnej infraštruktúry od podniku Trentino NGN s cieľom vyhovieť požiadavkám iných licencovaných operátorov o prístup. Tieto platby nepresiahli sumu 15 000 EUR a predstavujú všetky príjmy vytvorené podnikom Trentino NGN od jeho vzniku.
- (20) Talianske orgány takisto uviedli, že provincia za odstúpenie od projektu Trentino NGN nezaplatila ani nebude platiť nijakú pokutu. Zakladateľská zmluva zo 16. decembra 2011 a následné zmeny obsahovali ustanovenia týkajúce sa ukončenia, ktoré provincii umožňovali vystúpiť z podniku Trentino NGN bez pokuty, a to dokonca aj v prípade, že projekt nebol vykonaný ani čiastočne.

5. POSÚDENIE

- (21) Hoci Taliansko uskutočnilo niektoré prípravné kroky na vykonanie projektu podniku Trentino NGN, najmä prostredníctvom rôznych dohôd a aktov, ktoré viedli k založeniu spoločného podniku, ako aj k uskutočneniu čiastočnej platby peňažného vkladu zo strany provincie (spolu s čiastočnou platbou peňažného vkladu zo strany ostatných akcionárov a vecného vkladu zo strany spoločnosti Telecom Italia), projekt bol v tejto fáze zastavený.

⁽¹¹⁾ Maximálna odmena bola v počiatočných výpočtoch provincie ohraničená návratnosťou vlastného imania vo výške 10,5 %.

⁽¹²⁾ Na zavedenie boli pripravené tri paralelné siete typu GPON, dve z nich nad rámec požiadaviek podniku Trentino NGN a teoreticky na to, aby ich bolo možné poskytnúť formou lízingu na prevádzku alternatívnym poskytovateľom.

- (22) Vo vzťahu k čiastočnej platbe, ktorú provincia vložila do imania podniku Trentino NGN, talianske orgány vysvetlili, že podnik Trentino NGN uložil všetky sumy prijaté ako peňažné vklady od svojich akcionárov (t. j. finančné príspevky od provincie a spoločností MC-Link a Finanziaria Trentina po odpočítaní nákladov a daní) na bankový účet s úrokom vo výške 2,71 % v roku 2012, 1,509 % do 1. februára 2013 a 1,524 % po 1. februári 2013. Čiastočné platby (vrátane platby provincie) zostali nedotknuté na bankovom účte podniku Trentino NGN. Podľa talianskych orgánov provincia 28. februára 2014 získala späť svoj čiastočný peňažný vklad zvýšený o 3,75-percentný zložený úrok. Talianske orgány vysvetlili, že zložený úrok vo výške 3,75 % bol výsledkom dohodnutého urovnania medzi akcionármi a predstavuje približne dvojnásobok sadzby pre dvoj- až trojročné talianske štátne dlhopisy a je porovnateľný so sadzbou pre desaťročné dlhopisy.
- (23) Čiastočné vyplatenie peňažného vkladu provinciou podniku Trentino NGN zahŕňalo prevod štátnych prostriedkov. Na základe dostupných informácií, keďže zavedenie projektu Trentino NGN bolo pozastavené 20. augusta 2012 a provincia skutočne odstúpila od projektu a získala späť svoje počiatočné platby v plnej výške zvýšené o primeraný úrok 28. februára 2014, Komisia je ochotná akceptovať, že táto čiastočná platba nevedla k hospodárskej výhode pre podnik Trentino NGN a jeho akcionárov.
- (24) Pokiaľ ide o minimálnu činnosť podniku Trentino NGN, t. j. transakcie týkajúce sa predaja užívacích práv (pozri odôvodnenie 19), tieto činnosti sa vykonávali v záujme dodržiavania regulačných povinností, ktoré bola naďalej povinná vykonávať spoločnosť Telecom Italia, pričom sa nezdá, že by tieto činnosti viedli k hospodárskej výhode pre podnik Trentino NGN alebo jej akcionárov, vrátane spoločnosti Telecom Italia. Za týchto okolností dotknuté transakcie nespochybňujú posúdenie uvedené v predchádzajúcom texte.
- (25) Komisia preto akceptuje, že k vykonaniu projektu Trentino NGN nedošlo, takže po odstúpení provincie od projektu toto prešetrovanie už nesplňa svoj účel.

6. ZÁVER

- (26) Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa Komisia rozhodla ukončiť konanie podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ, keďže po odstúpení talianskych orgánov (provincie) od projektu Trentino NGN toto prešetrovanie už nesplňa svoj účel.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Po tom, ako talianske orgány odstúpili od projektu Trentino NGN, toto konanie už nesplňa svoj účel. Komisia preto rozhodla o ukončení konania začatého podľa článku 108 ods. 2 zmluvy.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Taliansku.

V Bruseli 26. mája 2014

Za Komisiu
Joaquín ALMUNIA
podpredseda